

¿Que debo hacer si me Enfermo?

Signos de la enfermedad:

En los niños, los principales signos de emergencia que requieren atención médica inmediata son:

- Respiración agitada o dificultad para respirar.
- Color azulado en la piel.
- Que el niño no esté tomando suficientes líquidos.
- El niño no quiere despertarse ni interactuar con los otros.
- Que el niño esté tan molesto que no quiera que lo carguen.
- Los síntomas similares a los de la influenza o gripe mejoran pero luego regresan con fiebre y una tos peor.
- Fiebre con sarpullido.

En los adultos los principales signos de advertencia que requieren atención médica de emergencia son:

- Dificultad para respirar o se queda sin aliento.
- Dolor o presión en el pecho o el abdomen.
- Mareo repentino.
- Confusión.
- Vómitos fuertes o constantes.

¿Me puede dar influenza AH1N1 por comer o cocinar carne de cerdo?

No. La influenza AH1N1 no se encuentra en los alimentos. Usted no puede contraer la influenza AH1N1 por comer carne de cerdo o sus productos derivados. No hay riesgos si se come carne de cerdo y sus derivados que han sido manipulados y cocinados de manera adecuada.



Agencia Estatal para el Manejo de Emergencias y Administración de Desastres (AEMEAD)



División de Preparación Sub División de Planes

P.O. Box 9066597
San Juan, Puerto Rico 00906-6597

Teléfono: 787-724-0124 ext. 1163

Fax: 787-725-4244

Website: <http://www.gobierno.pr/aemead/inicio>

E-mail: preparacion@aemead.gobierno.pr

Preparado por: Dr. Wassilly J. Bonet



Agencia Estatal para el Manejo de Emergencias y Administración de Desastres

Folleto Informativo sobre la Influenza AH1N1



División de Preparación Sub División de Planes

Tel: 787-724-0124 Extensión: 1163

E-mail: preparacion@aemead.gobierno.pr

La Influenza AH1N1

¿Qué es la influenza H1N1?



La influenza AH1N1 (Influenza Porcina A) es un tipo de influenza que afecta por lo general a los cerdos. En ocasiones, las personas se enferman de

influenza porcina. Antes de este reciente brote de influenza porcina, la mayoría de las personas que se enfermaban con este virus generalmente habían tenido contacto cercano con los cerdos. Hay ocasiones en las que una persona con influenza porcina puede transmitirla a alguien más.

¿Este virus de la influenza porcina se contagia fácilmente?

En la actualidad, el virus de la influenza AH1N1 se está transmitiendo de persona a persona. En este momento, no se sabe con qué facilidad se transmite este virus de una persona a otra.

¿Cuáles son los signos y síntomas de la influenza porcina en las personas?

Los síntomas de la influenza AH1N1 son parecidos a los síntomas de la influenza o gripe estacional. Entre ellos se incluyen fiebre, tos, dolor de cabeza, dolor del cuerpo, escalofríos y cansancio. Algunas personas también pueden tener diarrea y vómito. En años anteriores, algunas personas con la influenza porcina sufrían enfermedades graves (neumonía e insuficiencia respiratoria) o morían. Tal como ocurre con la influenza estacional, la influenza también puede empeorar afecciones médicas existentes.

¿Qué tan grave es la influenza AH1N1?

Al igual que ocurre con la influenza estacional, la influenza porcina en los seres humanos puede variar de leve a grave. Desde el 2005 hasta febrero del 2009, 12 personas en los EE. UU. contrajeron la influenza porcina. No se reportaron muertes, pero dos personas se enfermaron gravemente. Sin embargo, la influenza porcina puede ser muy grave. En 1988, una mujer embarazada fue hospitalizada en Wisconsin y murió posteriormente debido a complicaciones de la influenza porcina. Algunos trabajadores del área de atención médica que cuidaron a esta paciente también resultaron infectados por el virus.

¿Cómo se contrae la influenza AH1N1?

Usted puede contraer la influenza porcina de dos maneras:

- Por el contacto con cerdos infectados o con superficies contaminadas con los virus de la influenza porcina.
- A través del contacto con una persona que tenga influenza porcina. Es probable que la transmisión de la influenza porcina entre las personas ocurra de la misma forma en que se transmite la influenza estacional.
- Se cree que los nuevos virus de la influenza porcina y los de la influenza estacional se transmiten de persona a persona cuando alguien infectado tose o estornuda.

¿Por cuánto tiempo puede una persona infectada propagar la influenza AH1N1 a otras?

Las personas infectadas por el virus de la influenza AH1N1 pueden transmitir la enfermedad mientras tengan los síntomas (fiebre, tos, dolor de garganta, dolores en el cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos y cansancio, y en algunos casos diarrea y vómito) y posiblemente hasta siete días después del inicio de la enfermedad. Los niños, especialmente los más pequeños, podrían ser contagiosos durante periodos más largos.

¿Qué puedo hacer para evitar enfermarme?

En este momento no hay una vacuna contra la influenza AH1N1. Pero hay medidas que usted puede tomar para ayudar a prevenir la propagación de gérmenes que causan enfermedades respiratorias como la influenza porcina y la

influenza estacional. Siga estas medidas a diario para proteger su salud:

- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo desechable al toser o estornudar. Bote el pañuelo desechable a la basura después de usarlo.
- Lávese las manos a menudo con agua y jabón, especialmente después de toser o estornudar. Los desinfectantes para manos a base de alcohol también son eficaces.
- Trate de no tocarse los ojos, la nariz ni la boca. Esta es la manera en que se propagan los gérmenes.
- Trate de evitar el contacto cercano con personas enfermas.

Si usted se enferma, los CDC recomiendan que se quede en casa y que no vaya al trabajo o a la escuela. No se acerque mucho a otras personas para evitar contagiarlas.



División de Preparación

P.O. Box 9066597
San Juan, Puerto Rico 00906-6597

Teléfono: 787-724-0124 ext. 1163

Fax: 787-725-4244

Website: <http://www.gobierno.pr/aemead/inicio>

E-mail: preparacion@aemead.gobierno.pr